
Сообщение от 18 октября 2010 года, полученное от постоянных представителей Австралии и Японии при Агентстве, касающееся Совместного заявления министров иностранных дел по вопросам ядерного разоружения и нераспространения

Генеральный директор получил от постоянных представителей Австралии и Японии при Агентстве письмо, датированное 18 октября 2010 года, касающееся Совместного заявления по вопросам ядерного разоружения и нераспространения, с которым 22 сентября 2010 года выступили министры иностранных дел Австралии, Германии, Канады, Мексики, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Польши, Турции, Чили и Японии.

Согласно просьбе постоянных представителей Австралии и Японии, содержащейся в вышеупомянутом письме, настоящим указанное Совместное заявление распространяется для сведения всех государств-членов.

**Совместное заявление министров иностранных дел
по вопросам ядерного разоружения и нераспространения**

1. Мы, министры иностранных дел Австралии, Германии, Канады, Мексики, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Польши, Турции, Чили и Японии имеем общую цель: способствовать реализации достигнутых консенсусом итогов Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО и общими усилиями содействовать ядерному разоружению и программам нераспространения как взаимоукрепляющих процессов.

2. Мы подтверждаем нашу приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) как важной основе для достижения ядерного разоружения - краеугольного камня глобального режима ядерного нераспространения и основания для расширения мирного использования ядерной энергии. Мы подчеркиваем значение универсального присоединения к ДНЯО и призываем все государства, которые участниками этого Договора не являются, незамедлительно присоединиться к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием.

3. Мы приветствуем положительные результаты проходившей в мае 2010 года Конференции по рассмотрению действия ДНЯО и вновь заявляем о нашей решимости добиться цели мира без ядерного оружия. Мы подтверждаем основополагающее значение безоговорочного обязательства государств, обладающих ядерным оружием, обеспечить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов. Мы признаем также важность полного соблюдения всеми государствами - участниками ДНЯО и обязательств перед Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ).

4. Признавая, что ядерное оружие создает серьезную угрозу для человечества, мы выражаем глубокое беспокойство по поводу катастрофических гуманитарных последствий любого использования ядерного оружия и подтверждаем необходимость полного соблюдения всеми государствами и во все времена применимых норм международного права, в том числе международного гуманитарного права.

5. В целях укрепления международного мира и безопасности, мы приняли решение - в качестве одного из рубежей на пути к созданию мира без ядерного оружия - действовать совместно в реализации конкретных и практических мер в интересах мира, который подвержен меньшему ядерному риску.

1. Ядерное разоружение

6. Мы вновь подтверждаем, что единственная гарантия против использования или угрозы использования ядерного оружия - это его полная ликвидация. Мы считаем, что ядерное разоружение укрепляет режим ядерного нераспространения.

7. По нашему мнению, наилучшими методами достижения ядерного разоружения являются следующие:

- a) количественное сокращение как стратегического, так и нестратегического (тактического) ядерного оружия;
- b) уменьшение роли ядерного оружия в стратегиях безопасности;
- c) снижение риска случайного использования ядерного оружия и рассмотрение вопроса о дальнейшем снижении состояния готовности систем ядерного оружия таким образом, чтобы это содействовало международной стабильности и безопасности;
- d) применение принципов необратимости, проверяемости и прозрачности процесса ядерного разоружения.

8. Всеобъемлющее содействие реализации этих четырех мер может эффективно способствовать ядерному разоружению, ибо это приведет к устойчивому росту взаимного доверия между государствами, обладающими ядерным оружием.

9. Мы твердо убеждены в том, что скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) и немедленное начало и скорейшее завершение переговоров по договору о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ) на основе мандата Шеннона являются важными шагами на пути к достижению ядерного разоружения, и этой цели необходимо добиваться энергично и решительно.

10. Мы призываем все государства, обладающие ядерным оружием, как можно скорее взять на себя обязательство - или, в случае Соединенных Штатов и Российской Федерации, дополнительное обязательство - сократить свои ядерные арсеналы и принять меры по укреплению доверия, такие, как эффективная проверка и большая прозрачность, в том числе регулярные сообщения о ходе осуществления их обязательств по разоружению. Самым первым шагом для всех государств, обладающих ядерным оружием, должно быть обязательство по крайней мере не увеличивать свои арсеналы выше нынешних уровней.

11. Мы поддерживаем практические шаги, одобренные на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, касающиеся созыва в 2012 году конференции по вопросу о создании ближневосточной зоны, свободной от ядерного оружия и всего другого оружия массового уничтожения, и готовы предложить необходимую помощь для проведения такой конференции.

12. Мы отмечаем разработанное Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций предложение из пяти пунктов в отношении ядерного разоружения, в котором, в частности, предлагается рассмотреть вопрос о проведении переговоров о конвенции по ядерному оружию или соглашении относительно рамочной основы, включающей несколько отдельных, взаимоукрепляющих документов, подкрепленных мощной системой проверки.

II. Ядерное нераспространение

13. Нераспространение и ядерное разоружение - это два взаимоукрепляющих процесса. Мы считаем, что эффективный режим ядерного нераспространения способствует ядерному разоружению.

14. Мы убеждены, что пришло время углубить дискуссию по вопросу о том, как зоны, свободные от ядерного оружия, служат упрочению глобального и регионального мира и стабильности на основе укрепления режима ядерного нераспространения и содействия достижению ядерного разоружения, и поддерживаем предпринимаемые шаги по созданию зон, свободных от ядерного оружия, на базе договоренностей, свободно достигнутых между государствами соответствующего региона.

15. Мы подчеркиваем важность разрешения всех случаев несоблюдения обязательств по гарантиям в полном соответствии с Уставом Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и соответствующими политическими и юридическими обязательствами государств-членов, включая соответствующие резолюции Совета Безопасности ООН.

16. Мы призываем все государства - участники ДНЯО обеспечить, чтобы МАГАТЭ и в дальнейшем имело всю необходимую поддержку для действенного и эффективного выполнения им своих мандатов и обязанностей. Мы настоятельно призываем все государства, которые еще не сделали этого, как можно скорее заключить и осуществлять соглашение о

всеобъемлющих гарантиях (СВГ) и дополнительный протокол (ДП), и подчеркиваем важность обеспечения в интересах развивающихся стран необходимых им мер сотрудничества и помощи, с тем чтобы они могли выполнить свои обязательства по гарантиям МАГАТЭ.

III. Мирное использование ядерной энергии

17. Признавая неотъемлемое право каждого государства - участника ДНЯО на мирное использование ядерной энергии и рассматривая возрастающий спрос на ядерную энергетику как одно из средств решения проблем изменения климата и снятия озабоченности по поводу энергетической безопасности, мы подчеркиваем, что одной из важнейших уставных целей МАГАТЭ является сотрудничество в интересах достижения более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире. Мы подтверждаем, что использование ядерной энергии должно сопровождаться обязательствами по обеспечению и постоянным применением гарантий, а также поддержанием эффективных уровней безопасности и физической безопасности согласно национальному законодательству и соответствующим международным обязательствам государств.

18. Признавая серьезную угрозу ядерного терроризма, мы подтверждаем наше твердое намерение сотрудничать в целях повышения физической ядерной безопасности, в том числе полного осуществления соответствующих международных требований, таких, как резолюция 1540 (2004) СБ ООН. Мы будем искренне стремиться выполнить обязательства, принятые нами на вашингтонском Саммите по физической ядерной безопасности в 2010 году, и мы намерены углубить их на следующем Саммите по физической ядерной безопасности, который состоится в 2012 году в Республике Корея, в целях реализации совместных действий для обеспечения за четыре года сохранности всего уязвимого ядерного материала.

Следующие шаги

19. Мы вновь заявляем о своей решимости выполнить выводы и все 64 рекомендации Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО, относящиеся к четырем категориям: ядерному разоружению, ядерному нераспространению, мирному использованию ядерной энергии и Ближнему Востоку.

20. Мы намерены заострить внимание на усилиях по дальнейшему количественному сокращению ядерного оружия, в том числе тактического ядерного оружия, и уменьшению роли ядерного оружия в стратегиях, концепциях, доктринах и политике безопасности. В этом контексте мы считаем, что рассмотрения заслуживают - как важные шаги на пути к ядерному разоружению - такие идеи, как повышение эффективности негативных гарантий безопасности.

21. Мы надеемся сделать вклад в укрепление консенсуса по вопросу о том, что все предполагаемые политические выгоды или выгоды в плане безопасности перевешиваются той серьезной угрозой, которую они создают для человечества.

22. Мы рассмотрим вопрос о том, как мы могли бы сделать наиболее эффективный вклад в разработку "стандартизированной формы доклада" для использования государствами, обладающими ядерным оружием, в целях выполнения ими своих обязательств информировать в 2014 году Подготовительный комитет ДНЯО о своих мерах по ядерному разоружению.

23. Мы поддержим все усилия по содействию скорейшему вступлению в силу ДВЗЯИ и поддержим разработку его системы проверки, при этом мы подчеркиваем важность сохранения вплоть до вступления в силу этого Договора моратория на взрывы в целях испытания ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы. Мы выступаем также за

переговоры по ДЗПРМ и разработку такого договора, призывая все государства, обладающие ядерным оружием, объявить и поддерживать мораторий на производство расщепляющегося материала для целей создания оружия. Как часть этих усилий, мы, на основе диалога с другими, будем содействовать разработке подходов к таким вопросам, как проверка, которая должна способствовать осуществлению ДЗПРМ.

24. В целях содействия универсализации ДП в наших соответствующих регионах мы намерены также изучить способы укрепления сотрудничества с МАГАТЭ в качестве одной из мер по поддержке информационно-просветительской работы МАГАТЭ, особенно в тех государствах, которые еще не заключили и СВГ и ДП и не осуществляют их.

25. Мы призываем все государства в максимально возможной мере способствовать образованию в сфере разоружения и нераспространения, с тем чтобы расширить осведомленность общественности в интересах приближения нашей цели мира без ядерного оружия.

Нью-Йорк

22 сентября 2010 года